

PRESS CLIPPING SHEET

PUBLICATION:	Al Ektesadia
DATE:	4-May-2015
COUNTRY:	Egypt
CIRCULATION:	50,000
TITLE:	Themed "Long Live Life" Novartis Pharma ties up with Egyptian Red Crescent, Resalet Nour Ala Nour, and Healthy Egyptians to celebrate 19th Community Partnership Day
PAGE:	02
ARTICLE TYPE:	Agency Generated News
REPORTER:	Bassma Ramdan
AVE:	17,000

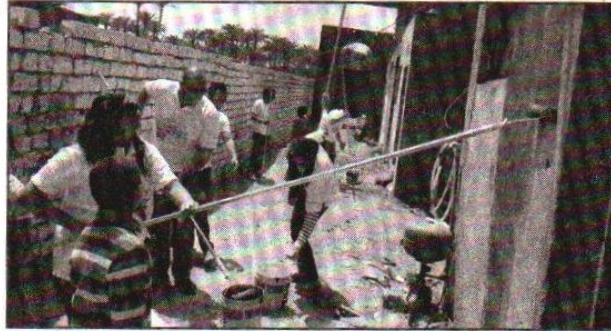
تحت شعار «معاً الحياة أفضل»

«نوفارتس فارما» للأدوية تحتفل بيوم المشاركة المجتمعية الـ 19 للشركة مع «الهلal الأحمر» و«رسالة نور على نور» و«مصريون أصحاء»

الأحمر المصري وشركة نوفارتس، والذي نتمنى أن يتكرر ويستمر، بل ويتكامل بتطبيق قياس منهجي يبرز مردود هذا النشاط على المجتمع بفئاته المختلفة وخاصة النشء الذين هم أمل الغد.

وقال حاتم فرج، رئيس مجلس إدارة جمعية رسالة نور على نور الخيرية: "إن مبادرة شركة نوفارتس تمثل خطوة مؤثرة نحو تنمية القرى المصرية المحتاجة، كما ستعمل هذه المبادرة على التغيير للأفضل في إحدى القرى الهامة في منطقة جنوب الجيزة. أنه من دواعي فخر الجمعية أن تتعاون مع شركة نوفارتس وتشاركها تجربة التنمية، حيث تركز الجمعية جهودها نحو هذا الهدف منذ سنوات. ونتمنى تعميم تجربة شركة نوفارتس ومفهوم اليوم السنوي للمشاركة المجتمعية حتى يستفيد منه المزيد من المصريين".

وأضاف د. أحمد عماد، رئيس وحدة التوعية بجمعية مصريون أصحاء: "إن جمعية مصريون أصحاء تحرص على المشاركة في العمل المجتمعي وتدعمه بكافة أشكاله وخاصة في نشر الوعي الصحي في المجتمع وكيفية الوقاية من الأمراض مما يقلل من نسبة انتشارها، وينعكس ذلك بالارتقاء بمستوى صحة المواطن المصري وترشيده الانفاق الحكومي على الخدمات الصحية".



بضرورة الحفاظ على بيئة خضراء نظيفة في القرية.

قالت أ.د. مؤمنة كامل، أمين عام جمعية الهلال المصري: "تأتي فعالية اليوم لتؤكد على الدور الذي تستطيع أن تلعبه شركات الأدوية العالمية، في إطار مسؤوليتها المجتمعية، خاصة فيما يتعلق برفع الوعي الصحي ونشر ثقافة الوقاية من الأمراض وتخفيف المعاناة عن الفئات الأكثر احتياجاً ولاسيما في المناطق الريفية". وأضافت: "وقد تلاقى تلك الأهداف الإنسانية مع مبادئ عمل الهلال الأحمر المصري واتفقت مع ما ينفذه من برامج توعية مجتمعية متكاملة تستهدف الفئات الأكثر احتياجاً، فكان هذا اليوم هو ثمرة أول تعاون بقاء بين الهلال

العلاقات العامة بشركة نوفارتس، إن من دواعي سرورنا هذا العام أن نشارك مع جمعية رسالة نور على نور الخيرية لمساعدة أهالي قرية شبرامنت واليوم، نشعر بالفخر لتحسين حياة سكان القرية وتعليمهم الأساسيات التي ستساعدهم في الحفاظ على هذا التحسن على المدى الطويل".

قام المتطوعون من شركة نوفارتس بقضاء اليوم في التفاعل مع سكان القرية، وتجديد بيوتهم وتلوين الحوائط والممرات لخلق بيئة مرحبة، كما زرعوا الأشجار حول منازل القرية، وشاركوا الأطفال في العديد من الألعاب والرياضات والفنون والحرف في حضارة عرب سرا. والجدير بالذكر أن متطوعي نوفارتس ساعدوا على زيادة الوعي

بسمه رمضان

احتفالاً بيوم المشاركة المجتمعية التاسع عشر للشركة الموافق ٢١ إبريل، أعلنت شركة نوفارتس فارما شراكاتها مع جمعية الهلال الأحمر المصري وجمعية رسالة نور على نور الخيرية وجمعية مصريون أصحاء لإطلاق مبادرة «معاً الحياة أفضل».

وقام أكثر من مائة موظف من شركة نوفارتس بقضاء هذا اليوم في قرية عرب سرا الكائنة بشبرا منت للمساعدة على تحسين حياة أهالي القرية والأطفال من خلال تجديد منازلهم، وتجميل المناطق المحيطة بهم، وتعليمهم الفنون والحرف، وزيادة وعيهم البيئي.

قال بسيوني أبو سيف، رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لشركة نوفارتس بمصر: "في كل عام، يمثل يوم المشاركة المجتمعية لشركة نوفارتس تتويجاً لالتزامها تجاه المجتمعات التي تعمل بها في خمسة وخمسون دولة حول العالم". وأضاف: "نحن في شركة نوفارتس نحرص على الاهتمام بالمرضى وعلاجهم لتحسين جودة حياتهم، ويمثل ذلك الفلسفة العامة للشركة والتي نسعى لتطبيقها من خلال تحسين حياة أفراد مجتمعنا في كل فرصة يتسنى لنا فيها ذلك".

ومن جانبها، قالت ريم العدل، رئيس

PRESS CLIPPING SHEET

Translation

Novartis Pharma S.A.E Egypt “Novartis” partnered with the Egyptian Red Crescent (ERC), Resalet Nour Ala Nour charity organization, and Healthy Egyptians to celebrate the company’s worldwide annual Community Partnership Day (CPD) on April 21st. Under the theme “Long Live Life” more than 100 Novartis associates spent the day in Arab Sarab, Shabramant helping improve the lives of residents and children by renovating homes, beautifying surrounding areas, teaching arts and crafts and creating environmental awareness.

“Every year, Novartis’ Community Partnership Day brings to life our daily commitment to our communities across 55 countries,” said Basyouni Abouseif, Novartis Egypt CPO Head and Country President. “At Novartis, we are dedicated to caring and curing; making peoples’ lives better is what we’re about as a company.”

“This year, we’re happy to partner with Resalet Nour Ala Nour to lend a helping hand to the residents of Shabramant,” said Reem El Adl, Communications and Public Affairs Head. “On this day, we are proud to help improve residents’ living conditions and also share with them the basic knowledge that will help them maintain these improvements on the long-run.”

Novartis volunteers spent the day interacting with residents, renovating and painting houses, walls and sidewalks to create a more welcoming environment; planting trees all around the houses; and engaging in games, sports, arts and crafts with the children at the Arab Sarab Nursery. They also helped raise residents’ awareness of maintaining a cleaner and greener environment.

“This day clearly shows how leading healthcare companies such as Novartis can make a definitive contribution to their communities, especially when it comes to raising awareness of critical health issues and emphasizing prevention,” said Dr Momena Kamel, ERC Secretary General. “These humane values and initiatives are perfectly aligned with the ERC’s mission to help communities in need. We hope that our first collaboration with Novartis delivers viable impact, especially in helping our country’s youth.”

“Novartis’ initiative is a great move towards developing Egyptian villages in dire need and one that will transform the face of an important village in South Giza,” said Hatem Farag,” Chairman of Resalet Nour Ala Nour charity organization. “We are proud to join hands with Novartis and share our expertise and know-how for the development of our country, a cause that we have been serving for years. We hope that the annual CPD concept expands to benefit even more Egyptians.”

“Healthy Egyptians is committed to supporting and taking part in community initiatives especially those raising awareness of health and prevention to reduce disease prevalence; a significant burden in underprivileged communities. Ultimately this translates into better health for all Egyptians thereby optimizes public healthcare expenditure,” said Dr Ahmed Emad, Head of Awareness at HE.